

EUROPORT PPA200

Ultra-Compact 200-Watt 5-Channel Powered Mixer with
Wireless Microphone Option, Klark Teknik Multi-FX Processor
and FBQ Feedback Detection

CN

CN 重要的安全须知**警告**电击危险,
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 $\frac{1}{4}$ " TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

此标志提醒您查阅所附的重要使用及维修说明。请阅读有关手册。

小心
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖(或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

小心
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备(包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

保修条款

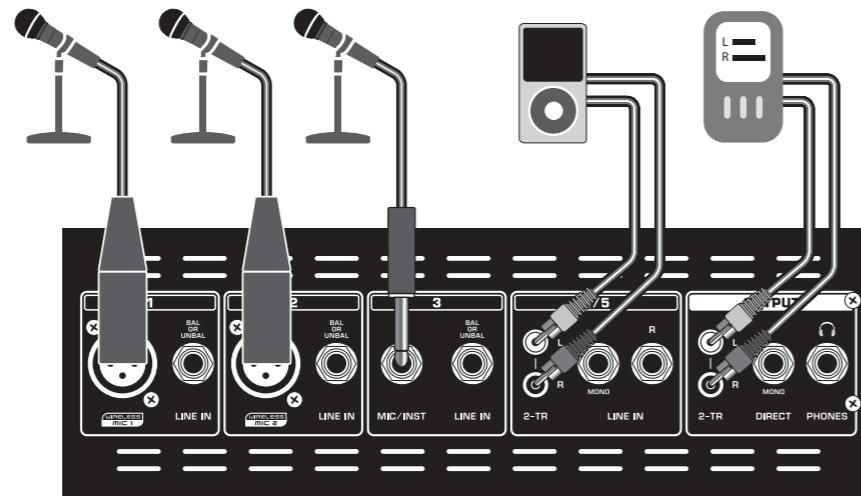
有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。

CN

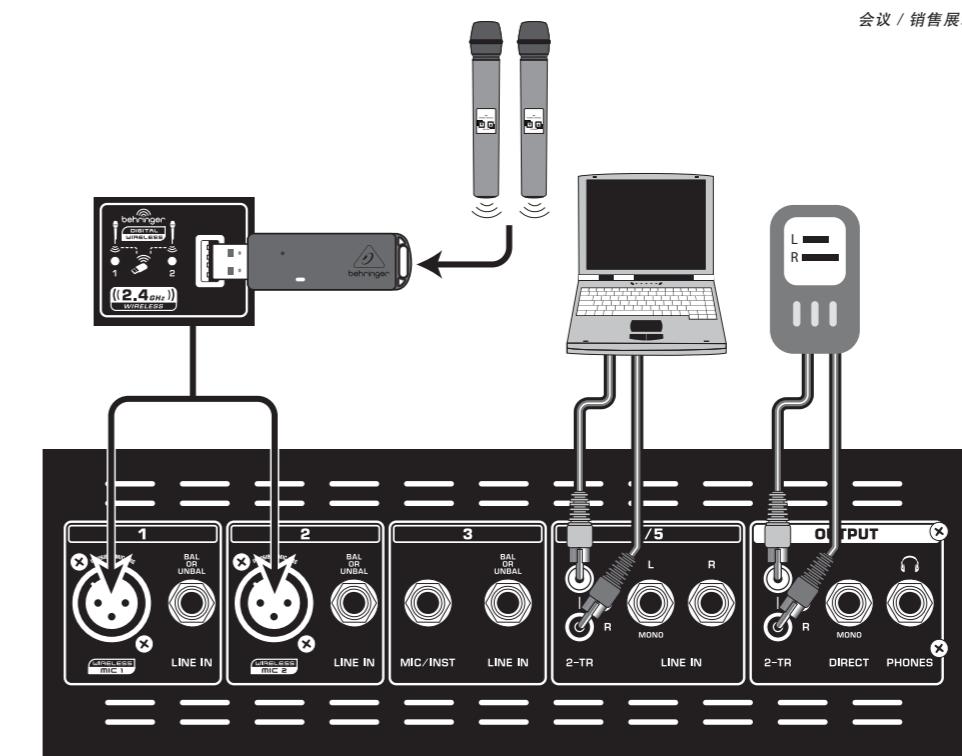
EUROPORT PPA200 连接应用

第一步: 连接应用

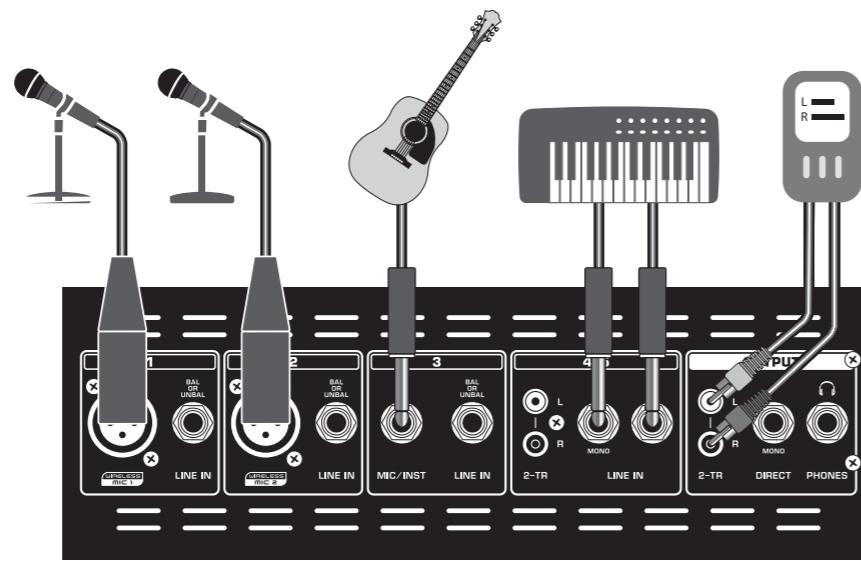
小组讨论设置



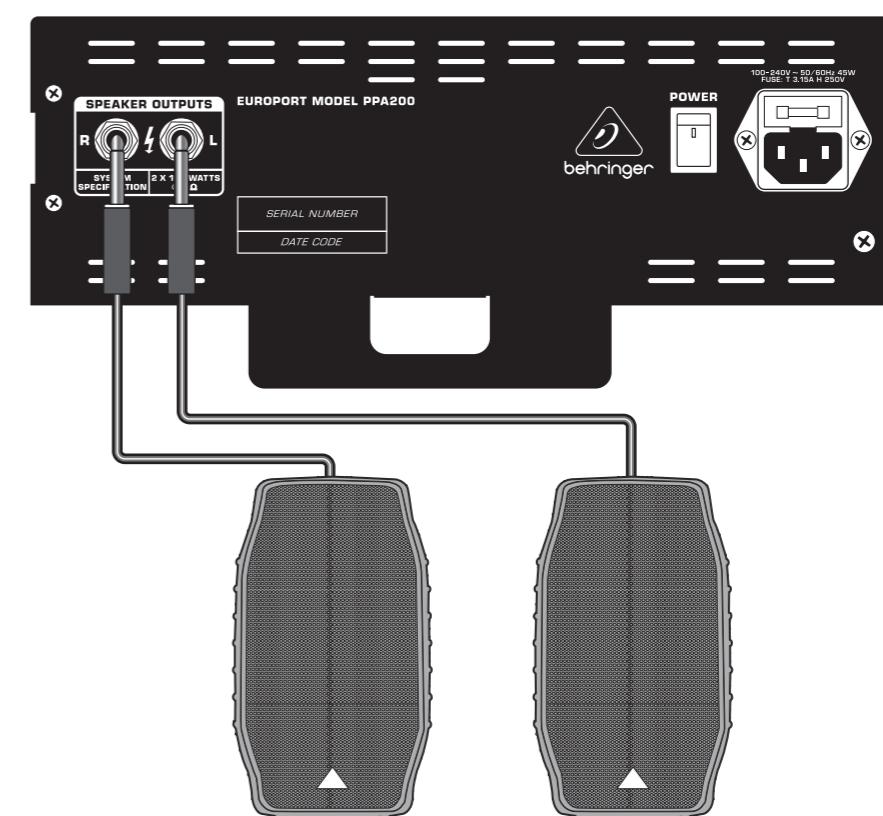
会议 / 销售展示



歌手一作曲家演出设置

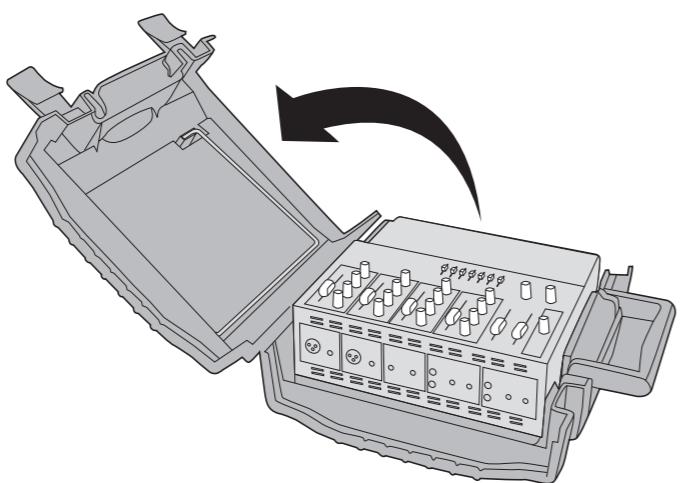


音箱的连接方法

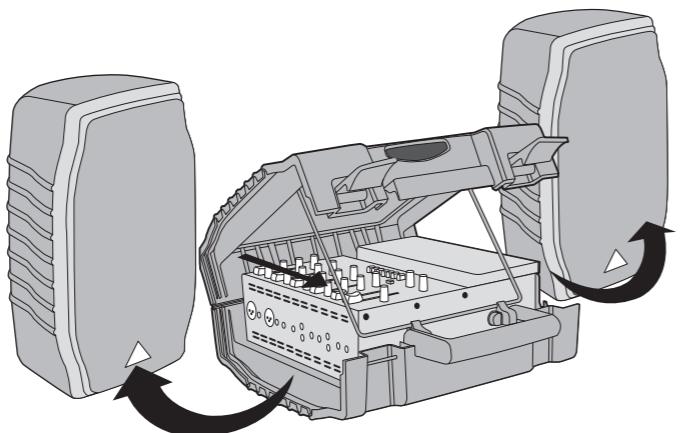
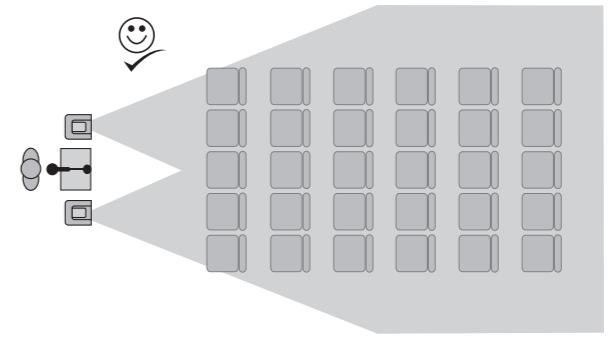


EUROPORT PPA200 设置

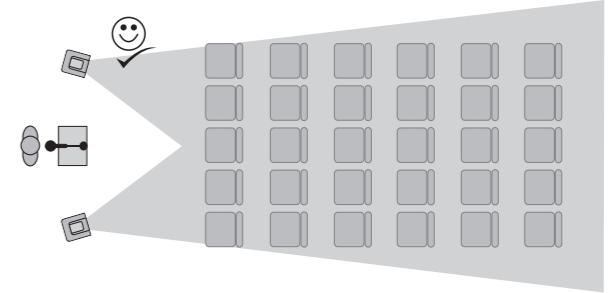
第二步: 设置



建议音箱摆放方法, 如图所示。



建议音箱摆放方法, 如图所示。



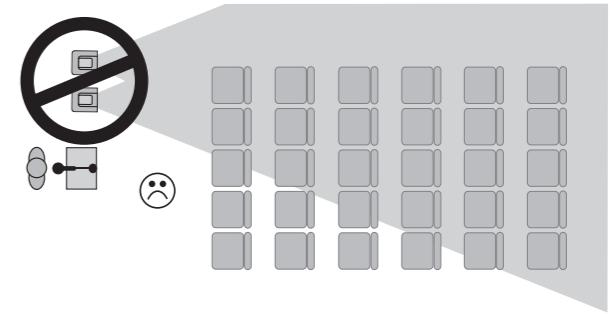
1 用内置支柱打开橡胶壳并支撑好。

2 将音箱从音箱槽中取出, 放在舞台两侧面对观众。若有可能, 将音箱置于观众头部等高或高于观众头部的位置。

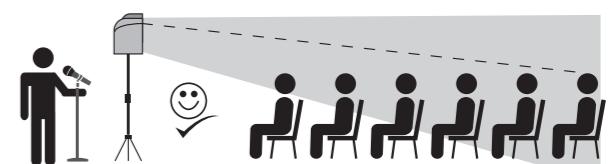
3 取出附件, 包括:

- 音箱线
- 话筒
- 话筒夹及话筒线
- 电源线
- RCA 适配器配有 $\frac{1}{8}$ " 立体声迷你插头

不建议采用此种摆放方法, 如图所示。

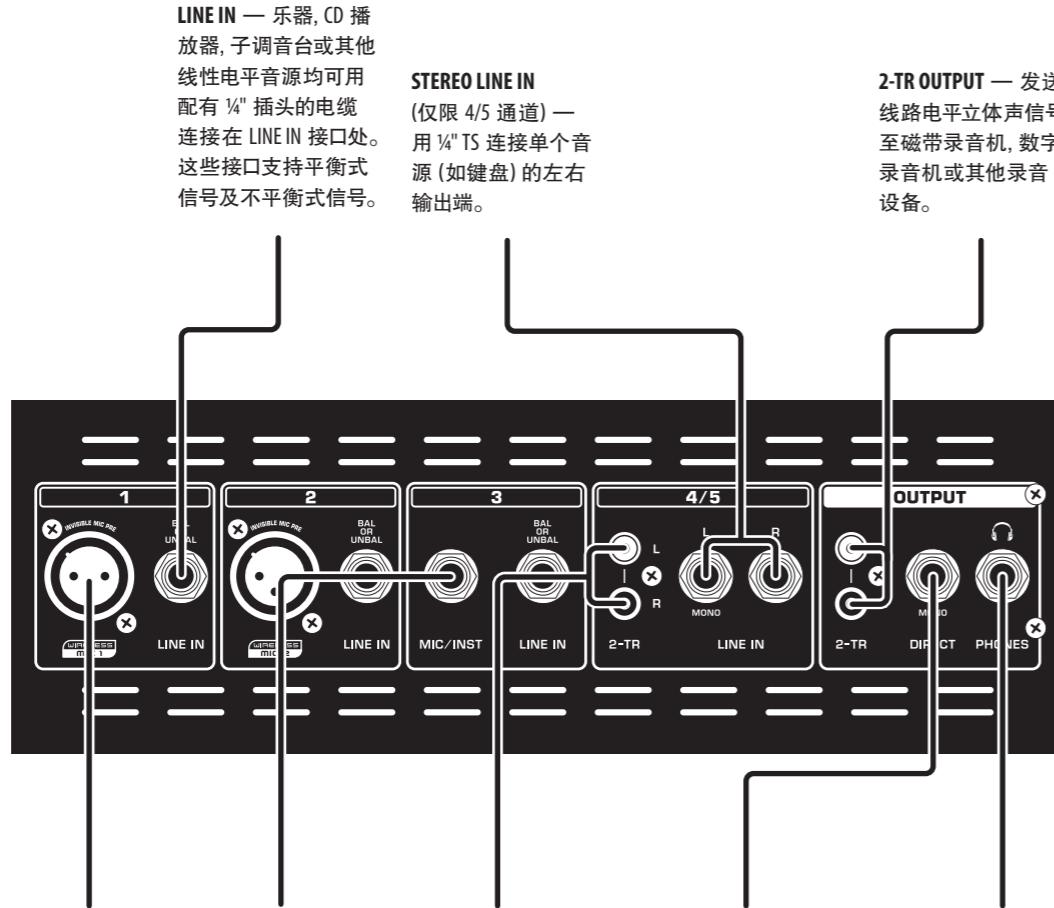


建议音箱摆放的高度。



EUROPORT PPA200 控制

第三步：控制



MIC INPUT — 动圈
(手持) 或电容话筒可以
以用 XLR 线插入此输入端。
这些 XLR 输入端含有话筒前置放大器，且有幻象电源为电容话筒供电。

MIC/INST INPUT — 1/4"
高阻抗 (“high Z”) 的电
缆，如吉他或高阻抗话
筒的电缆可连接在此输入
端。

2-TR INPUT — 将立体声
RCA 线插入此接口。
连接 CD 播放器、磁带录
音机、MP3 或其他音源。

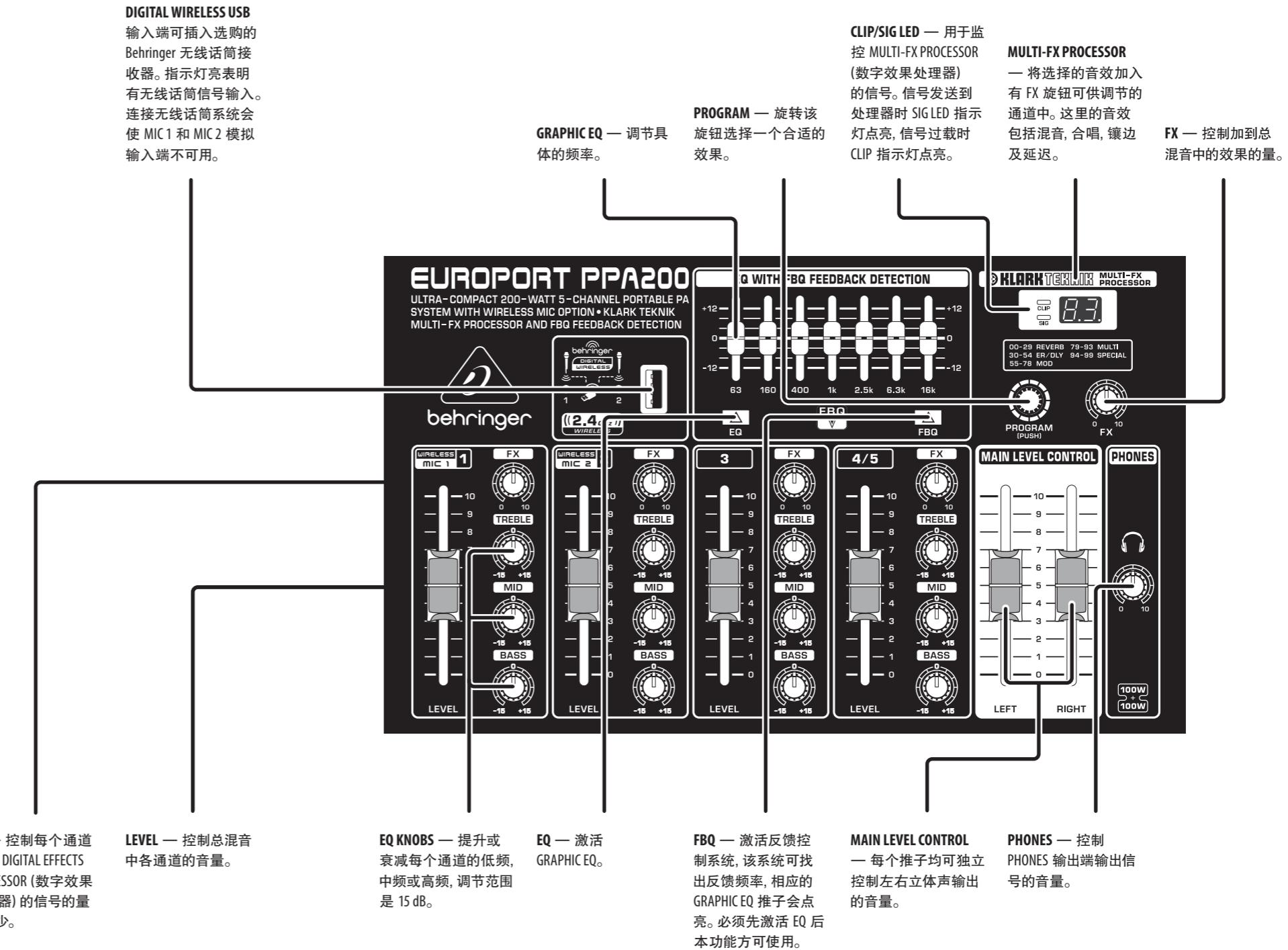
DIRECT — 用 1/4" TS
接口将单声道信号发送至
外置调音台或功率放大器。

PHONES — 用 1/4" TRS
立体声接口连接耳机。
有些耳机可能会需要使用适配器。

SPEAKER OUTPUTS —
将音箱用带有 1/4" 插头的
音箱线连接在左右接口上。
切勿使用乐器线。只可使用随货
供应的音箱线。

EUROPORT PPA200 控制

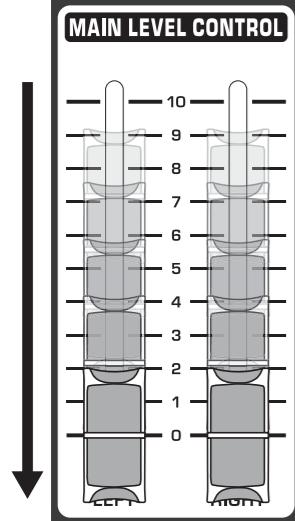
第三步：控制



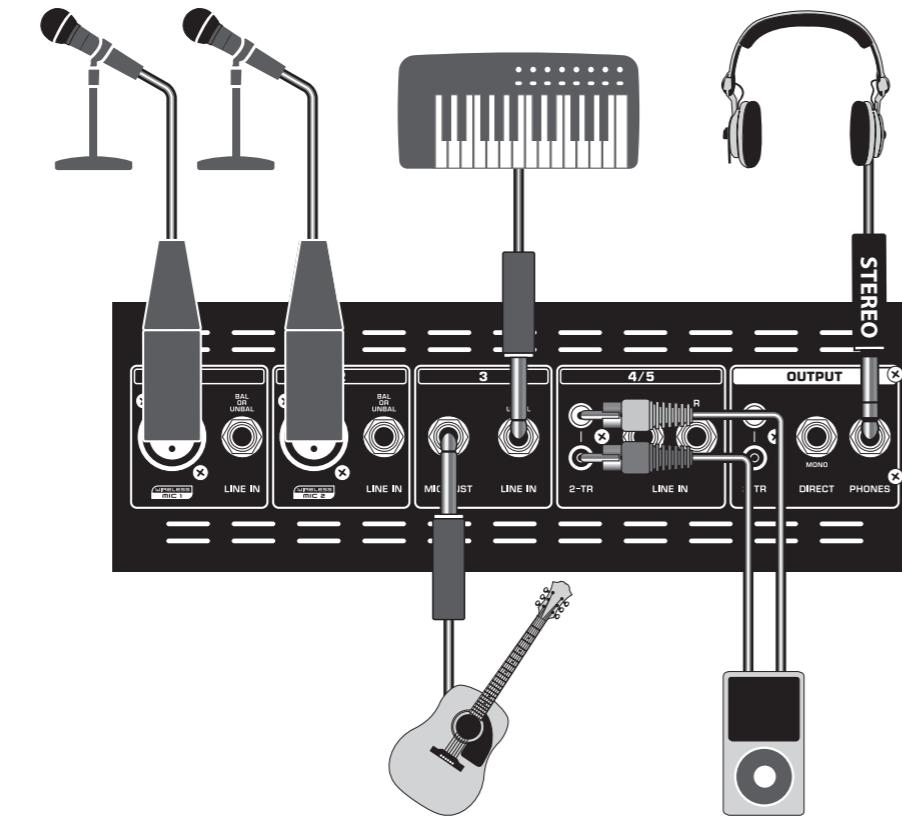
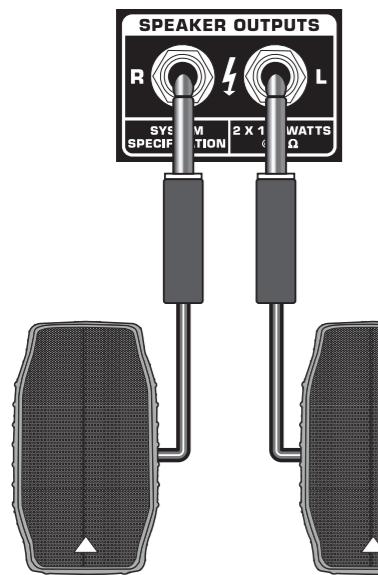
EUROPORT PPA200 使用

第四步：使用

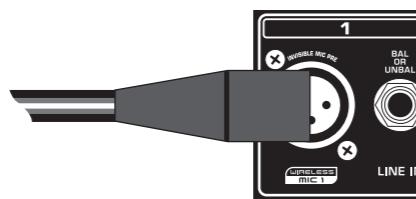
- 1** 关闭 POWER 开关，将 MAIN LEVEL CONTROL faders 一直向下推，即调至最小。



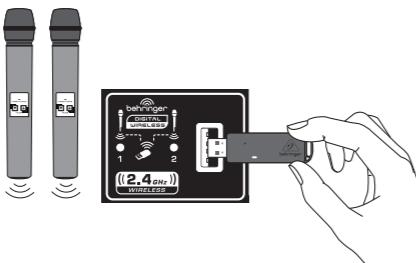
- 2** 将 LEFT SPEAKER OUTPUT (左面的音箱输出端) 的音箱线插入左面的音箱，并将 RIGHT SPEAKER OUTPUT (右面的音箱输出端) 的音箱线插入右面的音箱。注意一连接音箱时只可使用随货供应的音箱线或其他相似的线进行。切勿使用乐器线。不可将其他音箱连接至该系统。



- 3** 若演讲或歌唱时使用 PPA200，请将随货供应的话筒插入 CHANNEL 1 或 CHANNEL 2。话筒线 (3 针) 的 male 端连接话筒输入端, female 端连接话筒底部。

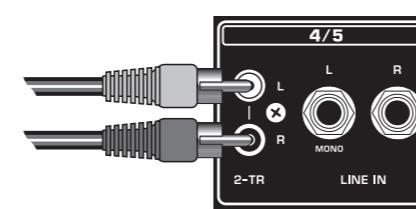


- 4** 如果你使用 Behringer 无线话筒，请将无线接收器插入 WIRELESS SYSTEM USB 输入端。当无线话筒激活时, WIRELESS SYSTEM 指示灯亮。



- 5** 原声吉他 / 电吉他可插入 CHANNEL 3 MIC/INST 输入端, 或者键盘插入 LINE IN 输入端。注意一切勿将多个音源连接在一个通道上。

- 6** 若需要 CD, 磁带, MP3 或其他音源, 将其用立体声 RCA 输入端插在 CHANNEL 4/5 上。随货供应 1 个带 $\frac{1}{8}$ " 立体声迷你型接头的 RCA 适配器。

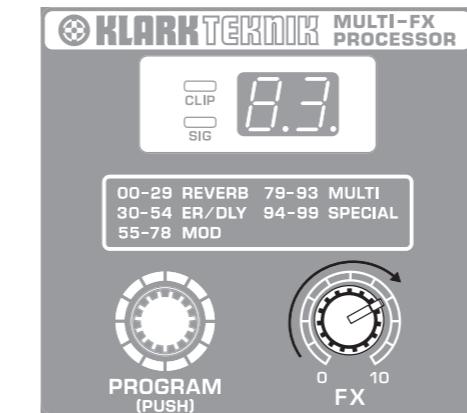


- 7** 将 MAIN LEVEL CONTROL faders 向上推, 推至中间。

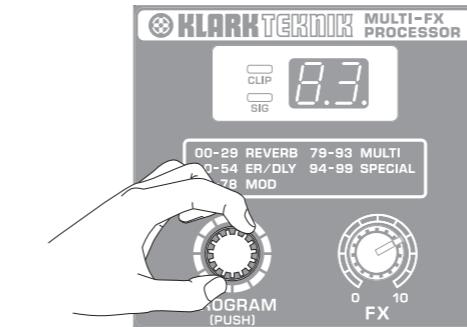
- 8** 将话筒, 乐器及 / 或 CD 播放机的各通道的推子调至需要的电平。不要将话筒对准讲话者以免产生反馈。

使用 MULTI-FX PROCESSOR (数字效果处理器)

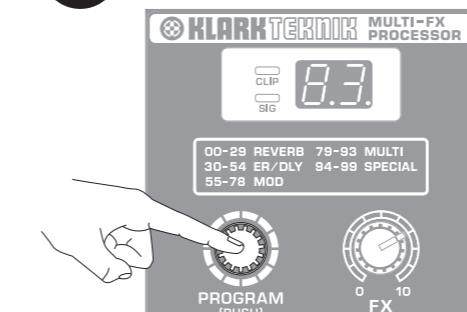
- 1** 将 MULTI-FX PROCESSOR (数字效果处理器) 上的 FX 旋钮调节到大约 75% 的位置。



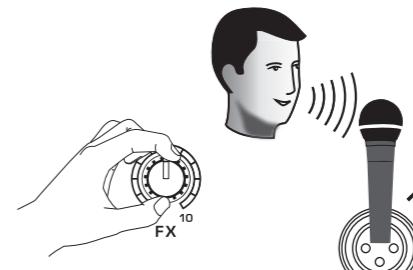
- 2** 旋转 PROGRAM [PUSH] 旋钮浏览所含的效果。显示屏上的数字会闪烁。



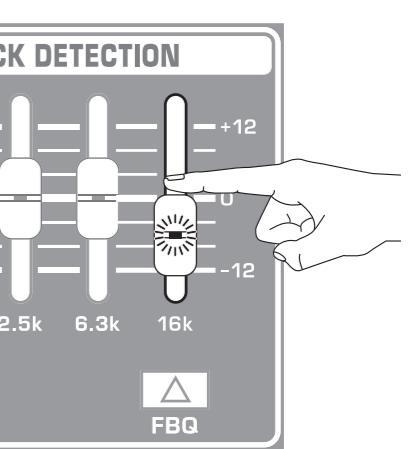
- 3** 按 PROGRAM [PUSH] 旋钮选中效果。显示屏上的数字停止闪烁。



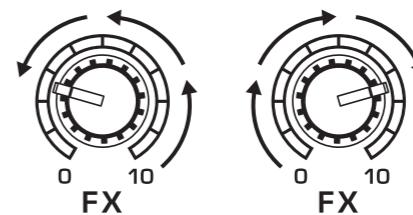
- 4** 讲话、唱歌或是播放时, 将各个需要加入效果的通道上的 FX 旋钮调到合适的位置。



- 3** 将 LED 灯亮的 EQ 滑竿调低, 直到反馈终止。



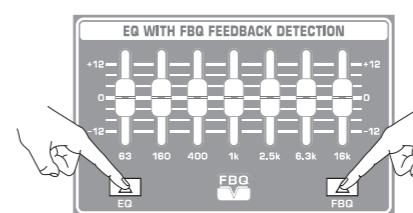
- 5** 调节 MULTI-FX PROCESSOR (数字效果处理器) 上的 FX 旋钮, 高于或是低于最初的 75% 设置, 从而在主混音中实现合适的整体效果电平。



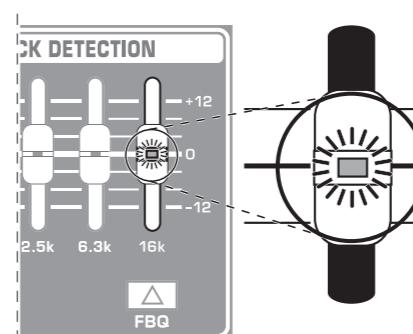
FBQ 反馈抑制

“反馈”是声波在主音箱与话筒之间无休止循环所产生的恼人尖锐声音。

- 1** 如果发生反馈, 按 EQ 与 FBQ 按键。



- 2** 对应于发生反馈的声音频率的 EQ 滑竿上的 LED 灯亮。



CN 技术参数

混合器部分	
输入项	2 个 XLR 3 x 1/4" TRS 平衡 1 x 1/4" TS, 不平衡 2 x RCA, 不平衡 1 个 2 通道百灵达 ULM 数字无线
产出	2 x RCA, 不平衡 1 x 1/4" TS, 不平衡单声道 1 x 1/4" TRS, 立体声
无线输入	
USB 加密狗(不包含)	USB 插座接受最大 2 个百灵达 ULM 麦克风
信号指示灯 LED	2(绿色)
功放	
最大输出功率	2 x 100 瓦 @ 4 欧姆*
频率响应	40 Hz 至 25 kHz
信噪比	85 dB, A 加权
产出	左右 1/4" TS
讲者	4" 英寸低音扬声器和 1 英寸高音扬声器
功能开关	
FBQ	激活 FBQ 反馈检测系统
情商	激活图形均衡器
图形均衡器	
类型	7 波段
特效	
类型	克拉克·泰尼克
转炉	24 位 Delta-Sigma
采样频率	40 kHz 的
展示	2 位 7 段
电源/电压(保险丝)	
美国/加拿大	100-120 V~, 50/60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
日本	100 V~, 50/60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
英国/澳大利亚/欧洲/韩国/中国	220-240 V~, 50/60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
功耗 @ 1/8 额定功率	45 瓦
电源连接	标准 IEC 插座
尺寸/重量	
尺寸(高 x 宽 x 深)	339 x 613 x 186 毫米 (13.4 x 24.1 x 7.3 英寸)
重量	12 公斤 (26.5 磅)

*独立于限制器和驱动器保护电路

CN 其他的重要信息

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接。将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

We Hear You

behringer